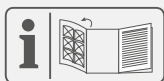


POWERPLUS

POWEG9014



· CS ·



CS ČESKY

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ



Fig. 1-2



Fig.3





Fig.4



Fig. 5



1	URČENÉ POUŽITÍ.....	2
2	POPIS (OBR. A)	2
3	OBSAH BALENÍ.....	2
4	SYMBOLY	3
5	OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE.....	3
5.1	<i>Pracovní oblast.....</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost.....</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně.....</i>	4
5.5	<i>Servis.....</i>	5
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	5
7	MONTÁŽ.....	5
7.1	<i>Montáž trubek (obr. 1, 2)</i>	5
7.2	<i>Ramenní popruh.....</i>	6
7.3	<i>Vak na listí (obr. 3)</i>	6
8	PROVOZ.....	6
8.1	<i>Kroky, které je třeba provést před provozem</i>	6
8.2	<i>Zapínání a vypínání (obr. 4).....</i>	6
8.3	<i>Použití / provoz.....</i>	6
8.4	<i>Přepínání provozního režimu (obr. 5)</i>	6
8.5	<i>Vak na listí.....</i>	6
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	7
9.1	<i>Čištění</i>	7
9.2	<i>Údržba</i>	7
10	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	7
11	HLUČNOST	7
12	ZÁRUKA	8
13	OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	8
14	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	9

POWERPLUS

FOUKAČ/VYSAVAČ 3300W

POWEG9014

POWEG9014

CS

1 URČENÉ POUŽITÍ

Foukač/vysavač je určen k odfukování/vysávání listů a drobných úlomků z trávníku, například travních odřezků a větviček. Nesmí se používat k jinému účelu. Zařízení je určeno k použití jen na suchém povrchu. Zařízení je určeno k nekomerčnímu použití v soukromých domech a zahradách. Za žádných okolností se nesmí používat ve veřejných venkovních prostorech, na sportovních stadionech nebo v zemědělském či lesnickém sektoru. Nehodí se k profesionálnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

1. Spodní část trubky
2. Kolečka
3. Horní část trubky
4. Zajišťovací spona vaku na listů na krytu motoru
5. Vak na listů
6. Páčka přepínače foukání/sání
7. Kryt motoru
8. Ramenní popruh
9. Hlavní vypínač
10. Přídavná rukojeť
11. Otvor pro zavěšení na opasek

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdélnější dobu, nejlépe až do konce záruční doby.
- Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 foukač/vysavač
- 1 trubice (4 části)
- 1 sběrný vak
- 1 ramenní popruh
- 2 kolečka
- 2 krátký šroub
- 4 dlouhý šroub
- 1 návod k použití
- 1 pomocná rukojeť



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a na stroji jsou používány následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození stroje.		Zde hrozí nebezpečí, že zařízení může odmrštit kameny a jiné předměty. Udržujte osoby a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti.
	Před použitím stroje si přečtěte návod.		Varování: ventilátor se stále otáčí při otevřeném nebo zavřeném krytu, buďte opatrní, obzvláště u vstupního krytu.
	Varování: Noste chránič očí.		Třída II – Stroj má dvojitou izolaci; nepotřebuje zemnicí vodič.
	Před čištěním, prohlídkou či opravou nebo je-li něco poškozené nebo zamotané, vždy odpojte stroj od elektrické sítě.		Stroj nikdy nepoužívejte ani nenechávejte v dešti, v mokru či vlhku. Vlhkost představuje riziko úrazu elektrickým proudem.
	V případě poškození nebo nařiznutí kabelu okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.		V případě poškození nebo nařiznutí kabelu okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
	Noste ochranné rukavice		Noste ochranu sluchu.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uschovejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.



Vždy kontrolujte, jestli napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem. Používá-li se samonavíjecí kabel, je třeba jej zcela odvinout z cívky, aby se nezahřival.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuti. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici bezpečnostní mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný k danému účelu. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.

- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřizené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Ujistěte se, že elektrický kabel je při práci za vámi a dostatečně daleko od zařízení.
- Vždy se stavte horizontálně vůči svahu a ujistěte se, že obě vaše nohy stojí stabilně. Když pracujete na svahu, dejte si zvláště dobrý pozor, když měníte směr práce.
- Při práci s foukačem/vysavačem se pohybujte rozvážně. **NEBĚHEJTE.**
- Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.
- Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.
- Foukač se nesmí používat nebo zapnout, dokud není zcela smontován.
- Ujistěte se, že elektrický kabel je při práci za vámi a dostatečně daleko od zařízení.
- Poškodí-li se přívodní šňůra nebo prodlužovačka, zatímco pracujete, ihned foukač odpojte od sítě.
- Nikdy nepoužívejte síťovou přívodní šňůru jako rukojeť ke zvedání nebo přenášení zařízení.
- Zařízení vždy odpojte od sítě v následujících případech:
 - Když se foukač nepoužívá, když je nesen nebo přepravován nebo když je bez dozoru.
 - Při prohlížení, čištění nebo uvolňování ucpaných míst v zařízení.
 - Při čištění zařízení, provádění údržby nebo připevňování dílů příslušenství.
- Jestliže zařízení narazí do cizího předmětu nebo začne neobvykle vibrovat.
- Používejte foukač za denního světla nebo s odpovídajícím osvětlením.
- Myslete na to, že energie generovaná elektrickým zařízením může destabilizovat váš postoj. Proto se při práci se zařízením ujistěte, že stojíte nohama pevně na zemi a že je vaše tělo dobře vyváženo.
- Nikdy s foukačem nepracujte na vlhké nebo mokré trávě.
- Použití foukače na svazích: nepracujte na příliš strmých svazích.
- Při práci na svahu používejte foukač takto:
 - Vždy se stavte horizontálně vůči svahu a ujistěte se, že obě vaše nohy stojí stabilně. Když pracujete na svahu, dejte si zvláště dobrý pozor, když měníte směr práce.
 - Vzduchové proudy stroje udržujte vždy nezanesené a čisté.
 - Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.

7 MONTÁŽ

Váš nový foukač/vysavač vyžaduje jen minimální montáž a hned je připraven k provozu.



Varování: jestliže jakákoliv část chybí nebo je poškozená, nepřipojte stroj k elektrickému přívodu, dokud jste chybějící či poškozené části nevyměnili za nové.

7.1 Montáž trubek (obr. 1, 2)

- Nasadte nejmenší trubku na největší trubku, pomocí dvou dlouhých šroubů upevněte trubku na obou stranách, utáhněte šrouby a ujistěte se, jsou trubky pevně spojeny.

- Zasuňte horní část trubky do krytu motoru, pomocí dvou krátkých šroubů upevněte trubku na obou stranách krytu motoru, utáhněte šrouby a ujistěte se, že je trubka pevně připevněna ke krytu motoru.
- Vložte trubku spodní části do trubky horní části a zatlačte na ně, dokud nebudou pevně spojeny.

7.2 Ramenní popruh

Připevněte ramenní popruh (8) k připravenému háku na rukojeti. Úpravu ramenního popruhu na požadovanou délku provedete posunutím třmenové přezky dopředu nebo dozadu.

7.3 Vak na listí (obr. 3)

Před nasazením sběrného vaku se ujistěte, že páčka voliče funkcí foukání/vysávání funguje hladce a že není ucpaná nečistotami z předchozího použití.

Připevněte hák sběrného vaku k trubici a pak vsadte vstup odpadní drti sběrného vaku do příslušného otvoru.

8 PROVOZ

8.1 Kroky, které je třeba provést před provozem

Zařízení provozujte jen po úplné montáži. Před každým použitím zařízení zkontrolujte přívodní kabel, zda nevykazuje příznaky poškození. Přívodní kabel nesmí být za žádných okolností používán, pokud vykazuje příznaky poškození.

Zajistěte, aby byl foukač/vysavač připojován pouze do běžných zásuvek s rozvodem střídavého proudu o napětí do 230-240 V.

8.2 Zapínání a vypínání (obr. 4)

Pro nastartování motoru stiskněte hlavní vypínač (9).

Chcete-li stroj zastavit, jednoduše uvolněte hlavní vypínač (9).

8.3 Použití / provoz

- Nejsnazším způsobem, jak použít foukač/vysavač, je umístit ramenní popruh do pohodlné polohy přes rameno a držet zadní rukojeť ve výši boku tak, aby většina hmotnosti nástroje spočívala na kolečkách.
- Používáte-li foukač/vysavač ke sběru listí, je nejlepší vézt jej přitom na kolečkách. To zajišťuje, že je foukač/vysavač v ideální výšce nad zemí. Foukač/vysavač je dimenzován pouze na sběr listí. Chcete-li předejít poškození nástroje nekrytému zárukou, nepoužívejte jej ke sběru listí, kamení ani jiného tvrdého materiálu.
- Budete-li nástroj používat k vyfukování listí, vždy pracujte směrem od pevných objektů, jakými jsou stěny, ploty atd. Při práci nedávejte trubku foukače/vysavače příliš blízko k listí. Nástroj bude účinnější, budete-li jej držet v určité vzdálenosti od listí a foukat listí před sebe.

8.4 Přepínání provozního režimu (obr. 5)

Nástroj přepnete z režimu vyfukování na režim vysávání tak, že jej vypnete hlavním vypínačem a přesunete páčku voliče funkcí vyfukování/vysávání do požadované polohy.

8.5 Vak na listí



Poznámka: Než budete snímat a otevírat vak na listí, zajistěte odpojení nástroje od přívodu elektrického proudu.

Vak na listí otevřete jednoduše zipovým uzávěrem, vyprázdníte jej a zip znovu zavřete.

Při otevřeném vaku na listí můžete rovněž zkontrolovat funkčnost šoupátka foukače/vysavače.

Je-li v nástroji něco, co jej ucпává, zkontrolujte tuto funkci a ucпání odstraňte.



Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě!

9.1 Čištění

- Abyste předešli přehřátí motoru, udržujte větrací otvory stroje čisté.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přísadkou mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

9.2 Údržba

Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typové označení	POWEG9014
Jmenovité napětí	230–240 V
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Jmenovitý příkon	3300 W
Otáčky	15000 min ⁻¹
Délka kabelu	0,3 m
Třída ochrany	II
Objem sběrného vaku	40 l
Poměr drcení	10:1
Maximální rychlost vzduchu	270 km/h
Maximální objemu vzduchu	10m ³ /min
Typ elektromotoru	S kartáčky
Typ druhého madla	Nastavitelné pomocné madlo
Sběrný vak s rychlým uvolněním	Ano
Podpěra se dvěma kolečky	Ano
Materiál vinutí motoru	Hliník
Funkce	Drcení, foukání, vysávání

11 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku L _{pA}	89dB(A)
Úroveň akustického výkonu L _{WA}	102dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.

aw (Vibrace)	3.2m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------	---------------------	--------------------------

12 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případech, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uchovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kuffíku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

13 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak recyklovat.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: Foukač/vysavač
Značka: PowerPlus
Model: POWEG9014

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/nařízeních založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2006/42/ES
2014/30/EU
2000/14/EC Příloha V LwA
Naměřeno 102dB(A)
Zaručeno 106dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60335-1 : 2012
EN50636-2-100 : 2014
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním
02/05/2024, Lier - Belgium



varo

WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM